



روميو وجوليت بأسلوب جديد

ترجمة: نادية فارس

الشعبية، ولكن غريب، ابتعد عن تلك الصورة، عبر رؤيته لشخصه لا كضحايا لها.

ومن الواضح في هذا النص ان روميو وجوليت عندما يحب احدهما الآخر، ثم تتصاعد المشاعر حتى الوصول الى الكنيسة لأجراء الزواج، فانهما يفعلان ما هو طبيعي في فيرونا اما كلمة "السرعة" التي تتكرر كثيرا في المسرحية، كأنما هي كلمة السر فيها، او الشعار، فهي تشير دائما الى الانفعالات الانية، السريعة التي تنسم بها تصرفات الابطال وسلوكهم، وهي التي اضفت ذلك النبض السريع للحركة فيها، واخيرا كان التمثيل مدهشاً قام بدوري روميو وجوليت كل من امبروز اجلها.

عن النيويورك تايمز

وجوليت، تختلف في كون العناصر الاهم فيها ترتكز على الحب والشاعرية والخيال وتوهج المشاعر، وقد نجح المخرج في خلق المشاهد المتتالية التي تستثير المتفرج عبر تدفق احساس الحب والغضب والغيرة، وذلك النبض المتسارع المسيطر عليه يتواصل طوال العرض حتى ان كانت بعض المشاهد ساكنة احيانا.

ونجح المخرج ايضا وفريق التصميم، قد حولوا فيرونا بواسطة حفرة الماء، الى البندقية ايجاء، او ربما الى مراكش او اشبيلية مكان مفتوح فيه العديد من الدكاكين وتقام فيه حلقات الرقص، وتتم فيه المبارزات والمعارك بين مونتاجو وكابوليث.

عندما اخرج فرانكوزيغيرلي، فيلمه الرائع روميو وجوليت عام ١٩٨٨ كانت مقارنته للمسرحية بتشكيل لوحة فنية لعاشقين في مقتبل الشباب يقعان ضحية الحب، على نحو شعراء قصائد الملاحم

عدة عوامل تضافرت لانجاح عرض مسرحية روميو وجوليت، بأسلوب جديد على مسرح ديلاكورت في نيويورك من تلك العوامل، الديكور الذي تضمن وضع بركة ماء على المسرح ترمز، الى اشياء عدة، وهنالك ايضا التمثيل المقنع المدهش للممثلين الذي يشير جميع المشاعر، ليمتد الحزن عميقا في النفوس نهاية الامر.

وروميو وجوليت قصة الحب التراجيدية الخالدة، قام باخراجها للمسرح في هذه المرة مايكل غريب مركزا على رمز الماء (بركة دائرية قطرها ٢٠ وعمقها اكثر من ثلاثة امتار ونصف) وقد استغل المخرج تلك البركة لتنعكس الانوار عليها وقت الفسق او في الليل، ليبود المشهد أكثر إقناعا وجميلا جدا.

وبعض مسرحيات شكسبير ومنها على سبيل المثال، العاصفة والليللة الثانية عشرة، وحتى كوميديا الاخطاء، من الممكن استخدام العديد منها، ولكن روميو

دراسة: اصناف عديدة من الطيور في خطر الزوال بحلول عام ٢٠٥٠



وفقا لدراسة جديدة ظهرت مؤخرا سيصبح ٤٠٠ صنف و نوع على الاقل من الطيور مهددة بخطر الزوال في السنوات الخمسين القادمة نتيجة لاحتباس الحراري و التغيرات في استخدام الاراضي. وقال كاتبى هذه الدراسة ان التغير المناخي و سيادة اجراءات تدمير الطبيعة التي اصبحت امرا عاديا و التي تتمثل بازالة الاحراش و تحويل الاراضي العشبية الى اراض لزراعة المحاصيل الزراعية التي دفعت العديد من اصناف الطيور الى الانقراض. واكدت الدراسة ان تزايد هذه العملية خلال القرن القادم ستؤدي الى ارتفاع معدلات الحيوانات المنقرضة باعداد اكثر عند نهاية القرن القادم.

وقال الكاتب الرئيسي لهذه الدراسة والتر جيتس من جامعة كاليفورنيا في دافيس: " وجدنا في دراستنا وفقا للافتراضات ان ١٨٠٠ فصيلة من الطيور قد تتعرض للخطر او حتى الانقراض بسبب التغيرات المناخية في مواطن هذه الحيوانات و اضاف: " الا انه لم يتم تشخيص معظم هذه الانواع حاليا على انها عرضة للخطر".

ووضعت هذه التحذيرات من قبيل تقديرات احتمالية مستقبلية مرتبطة بالمستقبل العالمي و التوسع الزراعي و نمو التعداد السكاني. واخذ الباحثان هذه الاحصائيات من منظمة نظام الالفية البيئي للتخمين التي اظهرت و بشكل مفصل هذه الاعداد و نشرتها في جريدة بلوس بايولوجي في الانترنت.

و استند الى دراساتهم في تخمين من ان الطيور سوف لن تقوم بتحويل مدى حركتها الطبيعية بشكل مفاجئ استجابة الى تغير مناخي. و صرح الكاتبان ان التغير المناخي هو الدافع الرئيسي لانقراض الطيور في خطوط العرض العليا و ذلك لان المواطن البيئية المناسبة لهذه الفصائل

ترجمة عمراء السعيدا

من سمعة زهانغ وشن والسذين من المحتمل ترشيح بعض نتاجهما في مهرجانات افتتاح الغاب الدورة الالبية لعام ٢٠٠٨ وقد واجه زهانغ الانتقادات بتقديم العديد من الافلام الجميلة مصحوبة بانتقادات سياسية مقنعة . وقد وجه له النقد بسبب اهماله صراع العامة من الناس ضد حماقات نبله الصين . يقول الاستاذ شن اكسهي استاذ السينما في جامعة شنغهاي واصفا اعمال هذا المخرج الشاب قائلا ان افلامه الاخيرة ويرغم جمالياتها ونجاحها الاقتصادي الا انها تفتقر الى عمق المعنى . ولقد تحول من شخص ذكي يتحدى النظام التقليدي لصناعة الفيلم الذي يعتمد اساسا على نجاح السوق في تقييم الفيلم . وقد سخر زهانغ من الاتهامات الموجه ضده باعتباره يقدم افلاما لصالح الحكومة .

يقول زهانغ ان فيلمه القادم سوف يتناول مفاهيم سياسية واجتماعية اوسع . وانه من الصعب القول ليس بالامكان تصميم مراحل حياتك او تقديم عرض فني مبدع عنها . وان الابداع الفني هو نتيجة للمثمة والحوافز في الحياة اليومية لا يوجد في الصين حاليا نقصا في ميزانية انتاج الافلام ذات الصلة بالمواضيع الاجتماعية مما دفع بظهور مجاميع من المخرجين الشباب امثال جيا ولويي و وانغ اكسيوشي ووانغ كوناو وغيرهم الا انهم لم يتمكنوا من زيادة الحشد امام صناديق التذاكر.

عن الهيرالد تريبيون



قاسية جداً حيث احتل اكثرها من قبل الافلام الاجنبية وافلام هوليوود. واذ لم يقدم الصيني اي فيلم تجاري فان السوق الداخلية سوف يستحوذ عليها من قبل الاجانب وهذا سوف لن يهتم اي شخص بالارث الثقافي للصين وتقاليدها . لقد وضعت الحكومة الصينية كل من زهانغ وشين على القائمة السوداء بسبب ما قدما من افلام ل تعتبر مسيئة للثقافة والتقاليد الصينية . وتم الهجوم على المخرجين الصينيين من قبل صانعي الافلام الصينية انفسهم امثال جيا شاك النجم الصيني الصاعد في عالم السينما والذي فاز فيلمه

مع ارتفاع ميزانية الافلام في هوليوود مثل فيلم لعنة الوردة الذهبية او الموعد والمادية فقد جاء الفيلم الصيني ليحطم سجلات صناديق التذاكر خلال العامين المنصرمين . ويعيدا عن الكبرياء القومي تأتي تلك الافلام التي قدمها المخرجون المعروفون امثال زانغ يومو وشين كايج وفينغ زيانغ لتواجه الذم الداخلي اثناء الجدل حول مستقبل السينما الصينية وهل ان صنع الفيلم هم فنانين حقيقيين او اصحاب ضريات ذكاء سياسية . وقد اتهم النقاد والمخرجين الشباب خلال الاشهر الاخيرة بعض من يسمى بالجيل الخامس من صانعي الافلام وهي مجموعة جاءت من مرحلة الثمانينيات والتسعينيات مع افلام حصدت العديد

المكفوفون يملكون ذاكرة فائقة

ترجمة: المدى

هذه الكلمات و حسب اسبقيتها عند النطق بها و قد وجد العلماء ان المكفوفين قد تفوقوا بنسبة تتراوح ما بين ٢٠-٣٥ على غير المكفوفين و برز تفوقهم بشكل واضح بالاحص في ترتيب اسبقية الكلمات التي تليت عليهم.

ويذكر احد الباحثين ان ٢٠-٣٠٪ من حجم الدماغ مخصص اساساً للرؤيا ولكن عند المكفوفين من الولادة نجد ان هذه المساحة من الدماغ المرتبطة بالنظر لا تؤدي وظيفتها الطبيعية و تكاد تكون بطيئة النشاط جدا و لكن ظهر بعد ذلك ان هؤلاء المكفوفون يقومون باستغلال هذه المساحة من الدماغ للاحتياجات الاخرى و يظهر ذلك واضحا من خلال التجربة السابقة و كذلك مراقبة ذاكرة المكفوفين و كيف يصبح بإمكانهم استغلال هذه المساحة من الدماغ التي نعتقد انها قد تعطلت . و كيف اصبح بإمكانهم استغلال هذه المساحة المعطلة كما كنا نعتقد في مجالات اخرة كالذاكرة و في تقوية و تطوير اللغة . ان القوة التي توجد عند ذاكرة المكفوفين تكاد تجعلهم يرون الاشياء في ذاكرتهم.

عن الواشنطن بوست

بصعوبة مثل اللعب المتنوعة لمنتجات الالبان و التي لا تختلف الا بالعلامات الملصقة عليها اذ يقوم الضريير بترتيبها حسب مصدر صناعتها ثم يبدأ بلمس العلامات الملصقة عليها

بتمرير يده حولها و يكون ذهنه في هذه الحالة مفتحا له القدرة على التمييز بين ابسط الاختلافات و التي قد لا يلتفت اليها حتى اصحاب النظر الطبيعي.

و يعزو العلماء هذه القدرة الهائلة في ذاكرة المكفوفين الى كثرة و شدة استعمالها من قبلهم فهي اهم وسيلة لديهم للاتصال بالعالم المحيط بهم و قام العلماء بتجربة المكفوفين و ١٩ آخرين من غير المكفوفين و ذكرت امامهم ٢٠ كلمة ثم طلب منهم بعد ذلك ان يتذكرو

وجد العلماء ان المكفوفين يتذكرون فورا و بصورة صحيحة الاشياء التي يسمعونها . ففي غياب الرؤيا يتحول العالم الى اصوات و ترانيم كما يقول



اعلان

وزارة الموارد المائية

المديرية العامة لتشغيل وصيانة مشاريع الري / بغداد – الكرادة –ساحة الفتح –قرب المسرح الوطني

المناقصة رقم (٣٧) لسنة ٢٠٠٧

م / (انشاء ناضلي انهر البصرة / العشار والخندق / البصرة

حيث يتضمن العمل انشاء نواظم عدد ٢/ وهي ناضم العشار وناضم الخندق في محافظة البصرة والغرض من انشائهما هو السيطرة على حركة المد والجزر للمياه والسيطرة عليها ووضع حد لتلوث المياه في هذه الانهر كما يشمل العمل اعمالا كونكريتية لجسم النواظم ونصب البوابات وعمل تكسيات حجرية وتبليط مقتربات الطرق للنواظم مع انشاء بنايتين لإدارة تشغيل النواظم)

١- تدعو هذه المديرية المناقصين والمصنفين الدرجة الاولى لاعمال الهندسة المدنية لتقديم عطاءاتهم للمناقصة اعلا.

٢- يمكن الحصول على مستندات المناقصة من القسم القانوني في المديرية لقاء مبلغ (٥٠٠٠٠ خمسين الف دينار) غير قابل للرد.

٣- يرفق مع العطاء كفالة مصرفية او صك مصدق بمبلغ (١٠٠٠٠٠٠٠) مائة مليون دينار مقدم باسم صاحب العطاء صادر من احد المصارف الموجودة في مركز المحافظة وفي حالة عدم تقديم الكفالة المذكورة يهمل العطاء.

٤- يتم تقديم العطاءات بظرفين مغلقين احدهما مرفق فيه صك مصدق او خطاب ضمان نافذ لمدة لا تقل عن ثلاثة اشهر، مع هوية تصنيف الماقلين، واعمال مماثلة مع وصل الشراء مع تأييد براءة ذمة من ضريبة الدخل والثاني مرفق فيه جدول الكميات المسعر يوضع داخل صندوق ايداع العطاءات لدى القسم القانوني في او قبل الساعة الثانية عشرة من يوم الاحد الموافق ٢٠٠٧/٨/٥

٥- على الشركة تقديم عقد وشهادة التأسيس ومنهاج تقدم العمل علماً بأن العمل خاضع للشروط العامة لاعمال الهندسة المدنية وتكون طريقة الدفع بموجب تلك الشروط وان اسعار العطاءات المقدمة تعتبر نهائية وغير قابلة للتفاوض.

٦- على المقاول تقديم مؤهلات الجهاز الفني فيها والاختصاصيين المتفرغين وغير المتفرغين العاملين لديه.

٧- يكون تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة يوم الاربعاء الموافق ٢٠٠٧/٧/٢٥

٨- المديرية غير ملزمة بقبول اوطا العطاءات سعرا ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.

موقع الوزارة على الانترنت: www.iraqi-mowr.org

البريد الالكتروني: info@iraqi-mwr.org - waterresmin@yahoo.com

البريد الالكتروني للمديرية: computer-dpt@yahoo.com

هاتف مكتب المفتش العام: ٧٧٣٤٤٧

هاتف مكتب الاعلام والعلاقات: ٢٧٧٠ ١٤٩

المدير العام